

Monitasoiset politiikat ja hallinto kulttuurienvälistä integraatiota varten



SYRJIMÄTTÖMYYDEN,
MONINAISUUDEN JA OSALLISUUDEN
JOHTOKOMITEA (CDADI)

Suositus CM/Rec(2022)10

Translation co-funded
by the European Union



Monitasoiset politiikat ja hallinto kulttuurienvälisestä integraatiosta varten

Suositus CM/Rec(2022)10
Ministerikomitean hyväksymä
Euroopan neuvoston
6. huhtikuuta 2022

English edition: *Multilevel policies and governance
for intercultural integration
Recommendation CM/Rec(2022)10
adopted by the Committee of Ministers
of the Council of Europe*

This translation was produced with the financial support of the European Union and the Council of Europe within the framework of the Joint Project “Building an inclusive integration approach in Finland”. The views expressed herein can in no way be taken to reflect the official opinion of the European Union.

Tämä käännös on tuotettu Euroopan unionin ja Euroopan neuvoston taloudellisella tuella yhteishankkeen “Inklusiivisen integraation rakentaminen Suomeen” puitteissa. Tässä esitettyjä näkemyksiä ei voida millään tavalla pitää Euroopan unionin virallisen mielipiteen mukaisesti.

Tämän julkaisun tekstien jäljennös on valtuutettu edellyttäen koko otsikkoa ja lähettä, eli Euroopan neuvostoon. Jos he ovat tarkoitettu käytettäväksi kaupallisiin tarkoituksiin tai käännetty yhdelle ei-virallisista kielistä Euroopan neuvosto, ota yhteyttä publishing@coe.int

Kansi ja taitto: Asiakirjat ja julkaisut
Tuotantoosasto (DPDP), Euroopan neuvosto

© Euroopan neuvosto, marraskuu 2023
Printed at the Council of Europe

Suositus CM/Rec(2022)10

(Hyväksytty Euroopan neuvoston ministerikomiteassa 6. huhtikuuta 2022 ministereiden sijaisten 1431. kokouksessa)

Euroopan neuvoston ministerikomitea Euroopan neuvoston perussäännön 15 artiklan b kappaleen mukaisesti, huomioiden, että Euroopan neuvoston tavoitteena on lisätä jäsentensä välistä yhtenäisyyttä ja että yhteiskuntien kasvavan monimuotoisuuden vuoksi tähän tavoitteeseen voidaan pyrkiä erityisesti yhteistoiminnan avulla yhdenvertaisuuden, yhteiskunnallisen integraation ja monimuotoisuuden hallinnan aloilla,

tunnustaen, että jäsenvaltioiden yhteisiä haasteita ovat maahanmuuttajien osallistaminen tehokkaalla ja toimivalla tavalla sekä monimuotoisuuden ja ihmisten liikkuvuuden tarjoamien mahdollisuuksien hyödyntäminen yhteiskuntien kehityksessä ja hyvinvoinnissa, sekä tietoisena kotoutumattomuuden aiheuttamista korkeista kustannuksista yhteiskunnille ja yksilöille,

tunnustaen maahanmuuttajien merkittävän panoksen yhteiskunnalliseen kehitykseen ja hyvinvointiin sekä tarpeen tarjota maahanmuuttajille mahdollisuus kehittää omaa potentiaalia, tietoja ja taitoja sekä hyödyntää niitä täysimääräisesti itsensä ja yhteiskuntiansa hyödyksi,

korostaen, että kotouttamispolitiikassa on noudatettava Euroopan ihmisoikeussopimusta (ETS 5), jonka mukaan sopimusvaltiot ovat sitoutuneet turvaamaan kaikille lainkäyttöalueella oleville sopimuksessa vahvistetut oikeudet ja vapaudet, mukaan lukien syrjinnän kieltö, joka koskee näitä oikeuksia ja vapauksia,

korostaen, että tarkistettu Euroopan sosiaalinen peruskirja (ETS 163) ja siitä Euroopan sosiaalisten oikeuksien komiteassa tehty tulkinta auttavat turvaamaan maahanmuuttajien sosiaaliset oikeudet ja edistävät siten heidän kotoutumistaan ja osallisuuttaan sopimusvaltioiden yhteiskunnissa,

muistuttaen, että Euroopan paikallisen itsehallinnon peruskirjassa (ETS 122) vahvistetaan paikallisviranomaisien oikeus lain sallimissa rajoissa säännellä ja hallita huomattavaa osaa julkisista asioista omalla vastuulla ja paikallisen väestön edun mukaisesti, ja että Euroopan paikallisen itsehallinnon peruskirjan lisäpöytäkirjassa (CETS 207), joka koskee oikeutta osallistua paikallisviranomaisien toimintaan, edellytetään, että sopimusvaltioiden on turvattava kaikille lainkäyttöalueellaan oleville oikeus osallistua paikallisviranomaisen toimintaan,

tunnustaen, että ministerikomitean jäsenvaltioille osoitetussa suosituksessa [CM/Rec\(2018\)4](#) kansalaisten osallistumisesta paikalliseen julkiseen elämään kansalaiset määritellään seuraavasti: "henkilöt (mukaan lukien tarvittaessa ulkomaalaiset asukkaat¹), jotka kuuluvat paikallisyhteisöön",

korostaen, että ministerikomitean jäsenvaltioille osoittamassa suosituksessa [CM/Rec\(2011\)1](#) maahanmuuttajien ja vastaanottavien yhteiskuntien välisestä vuorovaikutuksesta kotouttamisen onnistumisen kannalta on ratkaisevan tärkeää kehittää politiikkaa, jolla parannetaan maahanmuuttajien ja vastaanottavien yhteiskuntien välistä vuorovaikutusta sekä maahanmuuttajien ja maahanmuuttajataustaisten henkilöiden osallistumista kansalaisyhteiskuntaan,

ottaen huomioon Euroopan neuvoston normit², joiden mukaan sukupuolten tasa-arvo on keskeisessä asemassa ihmisoikeuksien suojelussa, demokratian ja hyvän hallintotavan toteutumisessa, oikeusvaltioperiaatteiden kunnioittamisessa ja kaikkien hyvinvoinnin edistämisessä,

huomioiden Euroopan neuvoston ministerikomitean jäsenvaltioille osoitetun suosituksen [CM/Rec\(2010\)5](#) toimenpiteistä seksuaaliseen suuntautumiseen tai sukupuoli-identiteettiin perustuvan syrjinnän torjumiseksi, jonka mukaan turvapaikanhakijoita on suojeltava seksuaaliseen suuntautumiseen tai sukupuoli-identiteettiin perustuvilta syrjiviltä poliitikoilta tai käytännöiltä ja toimenpiteitä on toteutettava väkivallan ja hyväksikäytön riskien ehkäisemiseksi,³

1. Jossa "yleissopimuksen mukaisesti ulkomaalaisten osallistumisesta julkiseen elämään paikallistasolla -- termi 'ulkomaalaiset asukkaat' tarkoittaa henkilöitä, jotka eivät ole kyseisen valtion kansalaisia mutta jotka oleskelevat laillisesti sen alueella".
Verkkosivusto: www.coe.int/cm

2. Ks. myös 7. maaliskuuta 2018 hyväksytty sukupuolten tasa-arvostrategia 2018-2023.

3. Useat valtuuskunnat antoivat julkilausumia tämän suosituksen hyväksymisestä ministereiden sijaisten 1081. kokouksessa (31. maaliskuuta 2010).

huomioiden Euroopan neuvoston ministerikomitean jäsenvaltioille osoitetun suosituksen [CM/Rec\(2019\)4](#) nuorten pakolaisten tukemisesta heidän siirtyessään aikuisuuteen ja Euroopan neuvoston ministerikomitean 2. maaliskuuta 2016 jäsenvaltioille osoitetut suuntaviivat ihmisoikeuksien turvaamisesta ja edistämisestä kulttuurisesti monimuotoisissa yhteiskunnissa,

muistuttaen, että Euroopan neuvoston ministerikomitean jäsenvaltioille osoitetussa suosituksessa [CM/Rec\(2015\)1](#) kulttuurienvälisestä integraatiosta suositellaan, että valtiot ottavat huomioon kulttuurienvälisen integraation kaupunkimallin tarkistaessaan ja kehittäessään maahanmuuttajien kotouttamista koskevia kansallisia politiikkoja tai kulttuurienvälisiä vuoropuhelua sekä väestön monimuotoisuuden hallintaa koskevia politiikkoja,

todeten tyytyväisenä suosituksen [CM/Rec\(2015\)1](#) toteuttamisen myönteiset tulokset paikallistasolla yhteisön yhteenkuuluvuutta, demokraattista vakautta ja kansalaisten hyvinvointia koskevissa asioissa, mikä käy ilmi edellä mainitun suosituksen toteutusta koskevasta tarkastusraportista ([asiakirja CDADI\(2021\)5](#)),

korostaen, että seurantaraporttien ja Euroopan rasismien ja suvaitsemattomuuden vastaisen komission (ECRI) muun työn mukaan jatkuva puutteellinen kotoutuminen johtaa sosiaaliseen pirstaloitumiseen, yhteisöjen yhteenkuuluvuuden vähenemiseen ja rinnakkaisyhteiskuntien kehittymiseen, mikä edistää rasismia ja rotusyrjintää,

huomioiden kotouttamista ja monimuotoisuuden hallintaa koskevien politiikkojen merkityksen Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden, erityisesti eriarvoisuuden vähentämistä koskevan tavoitteen 10 ja kestäviä kaupunkeja ja yhteisöjä koskevan tavoitteen 11, saavuttamisen kannalta,

tietoisena siitä, että kaikilla hallinnon tasoilla tarvitaan strategista ja johdonmukaista lähestymistapaa, jonka avulla voidaan varmistaa, että maahanmuuttajien kotouttamiseen ja osallisuuteen liittyvät politiikat ovat tehokkaita ja kestäviä,

suosittaa, että jäsenvaltioiden hallitukset:

1. toteuttavat lainsäädäntöön liittyviä ja muita toimenpiteitä, jotka mahdollistavat liitteessä esitetyn kulttuurienvälisestä integraatiosta koskevan lähestymistavan toteuttamisen ja soveltamisen monitasoisessa politiikassa erilaisten yhteiskuntien integroimista ja syrjinnän torjumista varten sekä rajat ylittävän muuttoliikkeen yhteydessä, myös sellaisten laillisesti maassa oleskelevien osalta, jotka eivät voi saada asuinmaan kansalaisuutta
2. varmistavat, että tämä suositus ja [kulttuurienvälisen integraatiostategian kansallisen tason malli](#),⁴ are translated and that they are brought to the attention of all relevant institutions at the national, regional and local levels;
3. kehittävät valmiuksia tukea instituutioita ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioita liitteessä kuvatun kulttuurienvälisestä integraatiosta koskevan lähestymistavan kehittämisessä, toteutuksessa ja vaikutusten arvioinnissa,
4. uovat kulttuurienväliselle integraatiolle vakaan hallintokehityksen, joka perustuu kaikkien asiaankuuluvien hallintotasojen ja muiden sidosryhmien välisiin kumppanuuksiin ja jossa käytetään mahdollisuuksien mukaan osallistavia ja keskustelevia menetelmiä, joiden ansiosta suuri yleisö voi osallistua politiikkaan ja päätöksentekoon,
5. vaihtavat kokemuksia kansainvälisesti ja arvioivat järjestelmällisesti muiden maiden viranomaisten ja instituutioiden kokemuksia käytäntöjen tehokkaasta edistämisestä,
6. tarkastelevat tämän suosituksen toteutuksen edistymistä ja tiedottavat asiasta säännöllisesti ministerineuvostolle.

Liite suositukseen [CM/Rec\(2022\)10](#)

Määritelmät ja soveltamisala

1. "Kulttuurienvälinen integraatio" on tulosta toimintalinjoista, joilla pyritään auttamaan yhteiskuntaa hyötymään monimuotoisuuden tarjoamista mahdollisuuksista ja hallitsemaan sen monimutkaisuutta, ottamaan huomioon sosiaalinen, taloudellinen ja demografinen tilanne yhteenkuuluvuutta, vakautta ja vaurautta koskevien yleisten tavoitteiden ohella ja luomaan olosuhteet, joiden avulla voidaan varmistaa maahanmuuttajien yhtäläiset mahdollisuudet integroitua asuinmaansa oikeudellisiin, sosiaalisiin, taloudellisiin ja kulttuurisiin olosuhteisiin. "Kulttuurienvälisen integraation" malli edellyttää kokonaisvaltaista lähestymistapaa, jossa koordinoituja pitkän aikavälin toimintalinjoja ohjataan kaikilla hallinnon aloilla ja tasoilla kaikkien yhteiskunnan jäsenten yhdenvertaisuuden edistämiseksi ja varmistamiseksi, yhteisen moniarvoisen yhteenkuuluvuuden

4. Steering Committee on Anti-Discrimination, Diversity and Inclusion (CDADI) -ohjauskomitean hyväksymä 3. kokouksessaan.

tunteen tukemiseksi arvostamalla monimuotoisuutta ja rakentamalla sosiaalista luottamusta, yhteisön yhteenkuuluvuutta ja merkityksellistä vuorovaikutusta eri sosiokulttuurisista taustoista tulevien ihmisten välillä, sekä yhtäläisen yhteiskuntaan osallistumisen ja panoksen antamisen helpottamiseksi.

2. Monitasoinen hallinto on hallintomalli, joka kattaa keskus-, alue- ja paikallishallinnon sekä kansalaisyhteiskunnan organisaatiot. Monitasoisen hallinnon organisointitavat saattavat vaihdella suuresti maasta toiseen. Monitasoiseen hallintoon pitäisi ihannetapauksessa sisältyä alhaalta ylöspäin suuntautuva elementti, ja se edellyttää sellaisten osallistavien prosessien kehittämistä, jotka mahdollistavat politiikan luomisen, yhteistyön ja koordinoinnin yhteisesti kaikkien asiaankuuluvien viranomaisten kesken kaikilla hallinnon tasoilla ja kaikkien asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa aloilla, joilla toimivalta jaetaan tai joissa tavoitellaan yhteistä etua.

3. Vaikka kulttuurienväliseen integraatioon perustuvan lähestymistavan tarkoituksena on tehostaa maahanmuuttajien ja maahanmuuttajataustaisten henkilöiden kotouttamispolitiikkaa, se voi osoittautua yhtä merkitykselliseksi muiden, taustaltaan erilaisten ihmisten integroitumisen kannalta.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kulttuurienvälisiä integraatiota koskevat toimintalinjat eivät johda millään perusteella välittömään tai välilliseen syrjintään, moniperusteinen syrjintä mukaan luettuna, ja että niissä otetaan huomioon yksilöiden erilaiset ominaisuudet.

5. Tämän suosituksen lausumien tarkoituksena ei ole vaikuttaa jäsenvaltion alueella asuvien maahanmuuttajien ja maahanmuuttajataustaisten henkilöiden oikeudelliseen asemaan tai laillisen maahantulon edellytyksiin.

Kulttuurienvälisen integraation tavoitteet

6. Kulttuurienvälisessä kotouttamispolitiikassa on varmistettava kaikkien yhteiskunnan jäsenten yhdenvertaisuus ja ihmisarvo sekä autettava rakentamaan yhteiskuntia, jotka ovat entistä osallistavampia, yhtenäisempiä, turvallisempia ja vauraampia, hyödyntämällä monimuotoisuuden tarjoamia mahdollisuuksia.

7. Kulttuurienvälisen kotouttamispolitiikan on edistettävä keskinäistä kunnioitusta, vuoropuhelua ja luottamusta yhteiskunnan kaikkien jäsenten välillä sekä vahvistettava yhteenkuuluvuuden tunnetta ja yhteistä sitoutumista.

8. Kulttuurienvälisiä integraatiota koskevat toimintalinjat on kohdistettava koko yhteiskuntaan eikä vain tiettyihin moninaiisiin ryhmiin. Niissä tulisi kannustaa kaikkien hallinnon tasojen instituutioita ottamaan huomioon monimuotoisuuden potentiaali sekä toimimaan ja tarjoamaan palveluja monikulttuurisesti toimivalla tavalla. Näin edistetään kotoutumista ja saavutetaan todellista yhdenvertaisuutta, helpotetaan osallistumista sekä tuetaan merkityksellistä vuorovaikutusta erilaisista (kulttuuri-)taustoista tulevien ihmisten ja ryhmien välillä.

9. Kulttuurienvälisiä kotouttamispolitiikkaa suunniteltaessa jäsenvaltioiden olisi huomioitava, että tällaisten toimintalinjojen tavoitteena on mahdollistaa aktiivinen kansalaisuus ja osallistuminen⁵ as a way to promote community cohesion.

10. Kulttuurienväliseen kotouttamispolitiikkaan voi sisältyä toimenpiteitä, joilla tuetaan sellaisten maahanmuuttajien kotoutumista, joilla on uuteen asuinmaahansa liittyviä oikeuksia ja velvollisuuksia.

11. Kotouttamispolitiikan pitäisi edistää oikeusvaltioperiaatteen kunnioittamista muun muassa pyrkimällä ehkäisemään muuttoliikkeeseen liittyviä rikoksia, kuten ihmiskauppaa ja pakkotyötä, sekä puuttamalla näiden rikosten vaikutuksiin, jotta kaikille voidaan taata ihmisoikeudet sekä vakaa ja elinvoimainen demokratia.

Kattava lähestymistapa

12. Jäsenvaltioiden pitäisi omaksua kokonaisvaltainen lähestymistapa kotouttamiseen varmistamalla, että julkiset politiikat kaikilla aloilla ja tasoilla sekä erilaiset kansalaisyhteiskunnan sidosryhmät edistävät osallistavien yhteiskuntien rakentamista koskevaa tavoitetta. Tämä lähestymistapa edistäisi todellista yhdenvertaisuutta ja tarjoaisi valtioille mahdollisuuden hyötyä väestön monimuotoisuuden myönteisistä mahdollisuuksista.

13. Tässä työssä tulisi kuulla maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikan kehittämisestä vastaavia tahoja, jotta kaikilla hallinnon tasoilla voidaan varmistaa näiden toimintalinjojen tavoitteiden, keinojen ja julkisten viestien johdonmukaisuus ja jotta työhön sisältyisi sekä ulkoisen että sisäisen turvallisuuden toimintalinjoja.

5. Ilmaisua "aktiivinen kansalaisuus ja osallistuminen" ei pidä ymmärtää kansalaisuuden synonyyminä, vaan siinä merkityksessä, joka sille on annettu kulttuurienvälisen integraatiostrategian kansallisen tason mallikehyksen (CDADI(2021)6) luvussa 2. Aktiivisessa kansalaisuudessa ja osallistumisessa on erityisesti kyse oikeudesta, keinoista, tilasta, mahdollisuudesta ja tarvittaessa tuesta osallistua ja vaikuttaa päätöksiin sekä olla osa toimia ja toimintaa, joiden avulla rakennetaan entistä parempaa yhteiskuntaa.

14. Kulttuurienvälistä integraatiota edistäviä toimintalinjoja ei pitäisi rajoittaa tiettyyn politiikan alaan, vaan niiden tulisi sisältyä laaja-alaisesti kaikkeen politiikkaan. Julkisessa politiikassa pitäisi edistää erilaisista sosio-kulttuurisista taustoista tulevien ihmisten integroitumista.

15. Eri hallintotasojen viranomaisten, paikallisten instituutioiden, kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ja ryhmien sekä yksityisen sektorin välisten kumppanuuksien pitäisi omaksua koko yhteiskunnan kattava lähestymistapa maahanmuuttajien osallistamiseen.

16. Edellä mainittujen politiikkojen pitäisi perustua käsitykseen, että ihmisten liikkuminen on yksi yhteiskunnallisen elämän ominaispiirteistä ja tärkeä maailmanlaajuisen yhteiskehittämisen osatekijä.

Kulttuurienvälisen integraation periaatteet

Yhdenvertaisuuden varmistaminen

17. Kotouttamispolitiikan pitäisi johtaa kaikkien yhteiskunnan jäsenten yhdenvertaiseen kohteluun ja yhtäläisiin mahdollisuuksiin sellaisen lähestymistavan avulla, jossa otetaan huomioon kaikki välittömän ja välillisen syrjinnän muodot.

18. Kestävää kotouttamista voitaisiin nopeuttaa laatimalla selkeitä ja yksinkertaisia sääntöjä, jotka helpottaisivat pysyvän oleskeluluvan ja/tai kansalaisuuden sekä mahdollisen niitä seuraavan äänioikeuden saamista.

19. Suoraa tai välillistä syrjintää pitäisi tunnistaa ja torjua julkishallinnon toiminnassa ja julkisten palvelujen tarjoamisessa järjestelmällisellä tavalla, muun muassa toteuttamalla syrjinnän vastaisia tarkastuksia ja arviointoja, hyväksymällä syrjinnän vastaisia peruskirjoja ja toimintasuunnitelmia kotouttamisen edistämistä varten, tarjoamalla syrjinnän vastaista ja kulttuurienvälistä koulutusta sekä kulttuurienvälistä sovittelua ja käyttämällä mahdollisuuksien mukaan osallistavaa palvelumuotoilua, jossa huomioidaan monenlaisia käyttäjiä.

Monimuotoisuuden arvostaminen

20. Julkisen politiikan kaikilla tasoilla pitäisi huomioida monimuotoisuuden ja osallisuuden mahdollisuudet instituutioissa, organisaatioissa, elinympäristöissä ja julkisessa tilassa, ja julkisen politiikan pitäisi torjua kaikenlaista eriytymistä.

21. Julkisen politiikan pitäisi maksimoida monimuotoisuuden arvo koko yhteiskunnalle ja minimoida konfliktien riski kaikilla aloilla esimerkiksi hyödyntämällä perehdytys- ja kotouttamisohjelmia, helpottamalla kulttuurienvälistä sovittelua, kehittämällä kulttuurienvälisiä taitoja ja edistämällä monikielisyyttä.

22. Julkisen politiikan pitäisi edistää luottamusta sekä yhdessä elämisen ja yhteenkuuluvuuden tunnetta tukemalla ja mahdollistamalla mielekkäitä yhteyksiä ja vuorovaikutusta kaikkien yhteiskunnan jäsenten välillä alkuperästä ja taustasta huolimatta.

23. Julkisen politiikan pitäisi edistää yhteisten arvojen sekä moniarvoisen ja avoimen identiteetin rakentamista yhteiskunnassa erityisesti muodollisen ja epämuodollisen koulutuksen, julkisen keskustelun, moniarvoisen mediaympäristön ja elinvoimaisen kulttuuriteollisuuden tukemisen, monikielisyyden, sosiaalisen median lukutaidon sekä sellaisen lähestymistavan avulla, jolla torjutaan kaikenlaista suoraa tai välillistä syrjintää.

24. On toteutettava toimenpiteitä, joilla ehkäistään ja torjutaan ennakkoluuloja ja vihapuhetta, mutta joissa kunnioitetaan samalla oikeutta sananvapauteen moniarvoisuuden, hyväksynnän ja avarakatseisuuden hengessä ja rakennetaan kykyjä vastustaa väkivaltaan johtavaa radikalisoitumista ja ääriliikkeitä.

25. Kulttuurienvälisen integraation toimintalinjoissa pitäisi huomioida puolueeton ja näyttöön perustuva poliittinen keskustelu ja narratiivit, joilla edistetään väestön monimuotoisuuden tasapainoista kuvaamista tiedotusvälineissä.

Merkityksellisen vuorovaikutuksen edistäminen

26. Julkisen politiikan pitäisi kaikilla tasoilla luoda tiloja ja mahdollisuuksia mielekkäälle ja myönteiselle vuorovaikutukselle erilaisista taustoista tulevien yhteiskunnan jäsenten välillä. Tämä on luottamuksen rakentamisen ja yhdessä elämisen edellytys ja helpottaa monimuotoisuuden tuomien etujen ymmärtämistä.

27. Kotouttamispolitiikan pitäisi ehkäistä alueellista eriytymistä ja syrjäytymistä.

28. Viranomaisten pitäisi soveltaa järjestelmällisesti kulttuurienvälistä näkemystä toimintalinjojen, ohjelmien ja julkisten palvelujen suunnittelussa, jotta ne edistävät kulttuurien sekoittumista, vuorovaikutusta ja keskinäistä luottamusta yhteiskunnan jäsenten välillä heidän erilaisista sosiokulttuurisista taustoistaan huolimatta.

29. Koulutukseen, kulttuuriin, terveydenhuoltoon, työvoimaan, liikuntaan, yrittäjyyteen tai muihin aloihin liittyvien instituutioiden ja organisaatioiden pitäisi kehittää henkilöstönsä monikulttuurisia taitoja ja asenteita sekä kannustaa heitä hankkimaan taitoja, jotka mahdollistavat rakentavan keskustelun, vuoropuhelun ja suunnittelun yhteisten arvojen ja tavoitteiden pohjalta. Näin voidaan torjua kaikenlaista syrjäytymistä ja eriytymistä.

30. Viranomaisten ja muiden organisaatioiden pitäisi tukea kulttuurienvälistä toimintaa ja hankkeita, jotka tuovat yhteen eri alkuperää olevia henkilöitä, rakentavat sosiaalisia verkostoja ja edistävät osallistujien keskinäistä ymmärtämystä ja tunnustamista.

Aktiivinen kansalaisuus ja osallistuminen

31. Julkisen politiikan pitäisi kannustaa maahanmuuttajia ja maahanmuuttajataustaisia henkilöitä osallistumaan yhteiskuntaan investoimalla kulttuurienväliseen koulutukseen ja taitojen kehittämiseen erityisesti maan virallisen kielen tai virallisten kielten oppimisen osalta, arvostamalla maahanmuuttajien kielten monimuotoisuutta yhteiskunnan voimavarana ja tunnustamalla erilaisia taitoja, pätevyys- ja osaamista. Kulttuurienvälistä integraatiota edistäviä toimintalinjoja voidaan tarvittaessa tehostaa tarjoamalla kohdennettua tukea naisille, lapsille, nuorille ja yksilöille, joilla on erityistarpeita.

32. Kaikkien yhteiskunnan jäsenten, myös maahanmuuttajien ja maahanmuuttajataustaisten henkilöiden, merkityksellistä taloudellista, sosiaalista, kulttuurista ja tarvittaessa poliittista osallistumista pitäisi tukea toteuttamalla erityistoimia syrjäytyneiden, sosiaalisesti eriytyneiden ja haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten vaikutusmahdollisuuksien lisäämistä varten. Jäsenvaltioiden pitäisi pyrkiä vähentämään rasismia, seksismä ja rakenteellista syrjintää terveyteen, ympäristöön tai muihin asioihin liittyvissä kriiseissä, jotka ovat omiaan pahentamaan eriarvoisuutta ja syrjäytymistä.

33. Viranomaisten pitäisi kaikilla tasoilla tiedottaa johdonmukaisesti ja avoimesti kansalaisille kulttuurienvälisen kotouttamispolitiikan perusteista, tavoitteista, toimenpiteistä ja vaikutuksista sekä haasteista ja menetelmistä, joilla niihin vastataan.

Kulttuurienvälisen integraation monitasoinen hallinto

34. Jäsenvaltioiden pitäisi ottaa käyttöön johdonmukainen, koordinoitu, tehokas ja toimiva monitasoinen hallinto päätöksentekoprosessin kaikissa vaiheissa aina tarpeiden arvioinnista aiheeseen liittyvien toimintalinjojen vaikutusten suunnitteluun, toteutukseen ja arviointiin saakka. Samalla on pidettävä mielessä muun muassa Euroopan paikallisen itsehallinnon peruskirjassa vahvistetut paikallisen itsehallinnon periaatteet.

35. Monitasoisessa hallinnossa pitäisi sovittaa yhteen strategiset tarpeet ja tavoitteet sekä varmistaa politiikan johdonmukaisuus, tietojen ja resurssien jakaminen, hyvien käytäntöjen vaihtaminen ja vastavuoroinen oppiminen kaikilla hallinnon tasoilla niiden erityisosaamisen ja vastuualueiden perusteella, kaikki politiikan alat mukaan lukien.

36. Eri hallinnon tasoilla pitäisi kehittää hallintorakenteita poliittisen vuoropuhelun helpottamista ja yhteisen pitkän aikavälin strategian luomista varten kulttuurienvälistä integraatiota koskevissa asioissa.

37. Tietyillä kulttuurienvälisen integraation aloilla pitäisi kehittää politiikan koordinoinnin ja kuulemisen välineitä ja kehyksiä johdonmukaisuuden, yhteistyön, tavoitteista tiedottamisen ja yhteistyön helpottamista varten ja siksi, että kulttuurienvälistä integraatiota koskeva lähestymistapa sisältyisi kaikkeen julkiseen politiikkaan.

38. Valtioiden, alueiden ja paikallisviranomaisten välisiä horisontaalisia verkostoja pitäisi tukea hyvien käytäntöjen jakamisen ja politiikan innovoinnin välineinä. Myös yksityinen sektori ja kansalaisyhteiskunta pitäisi ottaa mukaan hyvien käytäntöjen jakamiseen mahdollisuuksien mukaan.

39. Eri sosiokulttuurisista taustoista tulevien maahanmuuttajien ja maahanmuuttajataustaisten henkilöiden edustajat pitäisi ottaa järjestelmällisesti mukaan aktiivisina toimijoina kaikilla tasoilla, mahdollisuuksien mukaan myös osana niitä yhteisiä rakenteita, joissa suunnitellaan kansallisia, alueellisia ja paikallisia kulttuurienvälisiä strategioita.

40. Samalla pitäisi edistää keskustelu- ja kuulemisfoorumia, joissa kansalaisyhteiskunnan edustajat voivat tavata keskustellakseen ja kartoittaakseen kulttuurienvälisen integraation mallin toteutukseen liittyviä haasteita, onnistumisia ja tarpeita.

41. Kansallisen tason kulttuurienvälisen integraatiostrategian malli tarjoaa tietoa kulttuurienvälisen integraatiostrategioiden parissa työskenteleville toimijoille, kuten alue- ja paikallisviranomaisille. Näitä toimijoita tulisi kouluttaa jatkuvasti ja heille pitäisi tarjota kohdennettua tukea, sillä se helpottaisi kulttuurienväliseen integraatioon kuuluvien peruserätyötapojen ja -menetelmien omaksumista.

Euroopan unionin jäsenvaltiot ovat päättäneet yhdistää osaamisensa, voimavaransa ja kohtalonsa. Yhdessä he ovat luoneet vakauden, demokratian ja kestäväen kehityksen alueen, jossa pidetään yllä kulttuurista monimuotoisuutta, suvaitsevaisuutta ja yksilön vapauksia. Euroopan unioni on sitoutunut jakamaan saavutuksensa ja arvonsa muiden maiden ja kansojen kanssa.

<http://europa.eu>

Euroopan neuvosto on maanosansa johtava ihmisoikeusjärjestö. Sillä on 46 jäsenvaltiota, mukaan lukien kaikki Euroopan unionin jäsenet. Kaikki Euroopan neuvoston jäsenvaltiot ovat allekirjoittaneet ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltion suojaamiseksi tehdyn Euroopan ihmisoikeussopimuksen. Euroopan ihmisoikeustuomioistuin valvoo ihmisoikeussopimuksen täytäntöönpanoa jäsenvaltioissa.

www.coe.int

Translation co-funded
by the European Union



COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE